

Direction des produits de consommation (TAC)

M. Michael MacDonald - Directeur
Tél. : (613) 996-7290
Vacant - Directeur adjoint
Tél. : (613) 996-1435
M. R.J. Brooks - Directeur adjoint
Tél. : (613) 996-1430

Direction des pêches (TAF)

M. Dick Ablett - Directeur
Tél. : (613) 996-3537
M. Robert Lee - Directeur adjoint
Tél. : (613) 995-1713

Direction des ressources naturelles et des produits chimiques (TAR)

M. E.L. (Ted) Gray - Directeur
Tél. : (613) 995-3418
M. John H. Lang - Directeur adjoint
Tél. : (613) 996-3535

Programmes de défense et de la haute technologie**Direction de la défense internationale, de l'aérospatiale et de la marine (TDA)**

M. R.G. Sandor - Directeur
Tél. : (613) 996-3437
M. Pat Fera - Directeur adjoint
Tél. : (613) 996-1762
M. Phil Holton - Directeur adjoint
Tél. : (613) 996-8016
M. David Buxton - Directeur adjoint
Tél. : (613) 996-4875

Direction des technologies de l'information et de l'électronique (TDE)

M. Norman Lomow - Directeur
Tél. : (613) 996-1891
M. David Shearer - Directeur adjoint
Tél. : (613) 996-1918

Direction des Sciences et de la technologie (TDS)

M. Allan S. Poole - Directeur
Tél. : (613) 996-0675
M. Paul Dufour - Directeur adjoint
Tél. : (613) 996-4819
M^{me} Linda Watson - Gestionnaire (PAT)
Tél. : (613) 996-0971

Direction de la machinerie et équipement pour le transport et l'environnement (TDT)

M. Warren Maybee - Directeur
Tél. : (613) 996-0550
M. Robert Brault - Premier conseiller (Environnement)
Tél. : (613) 995-7683
M. David Cohen - Directeur adjoint
Tél. : (613) 996-1431
M. Fred Oxtoby - Directeur adjoint
Tél. : (613) 992-7722

Programmes et services d'expansion des exportations**Direction des programmes d'exportation et d'investissement (TPE)**

M. Ray Guy - Directeur
Tél. : (613) 996-2939
M. Jim Harman - Directeur adjoint
Tél. : (613) 996-1408
M. Fred Myers - Gérant, Service de vérification
Tél. : (613) 996-7180
M^{me} Tammy Davis - Directeur adjoint,

Investissement
Tél. : (613) 996-1328

Direction des services financiers internationaux et des projets d'immobilisation (TPF)

M. Roger Ferland - Directeur
Tél. : (613) 996-6210
M^{me} Marie-Lucie Morin - Directeur adjoint, Financement des exportations
Tél. : (613) 996-0648
M. Léo Leduc - Directeur adjoint, Institutions financières internationales et projets d'immobilisations
Tél. : (613) 996-6188

Direction des centres du commerce international et information à l'exportation (TPO)

Vacant - Directeur
Tél. : (613) 996-8544
M. Michael Vujnovich - Directeur adjoint
Tél. : (613) 996-8713
M. J. Paul Fortin
Administrateur au programme
Tél. : (613) 996-8546

Direction de Systèmes d'information et réseau WIN (TPP)

M. Wayne McQuinn - Directeur
Tél. : (613) 996-3024
M. Peter McLachlan - Directeur adjoint, Exportations WIN
Tél. : (613) 996-7183
Dr. Walter D. Staples - Directeur adjoint
Tél. : (613) 996-1872

M. Pierre Sabourin - Déploiement WIN
Tél. : (613) 996-3028

M. Dick Brown - Responsable, Système des données WIN
Tél. : (613) 996-5567

M^{me} Liz Warren - Surveillante, PDME
Tél. : (613) 996-8715

Direction des services des transactions d'affaires et des transports (TPS)

M. John Hill - Directeur
Tél. : (613) 996-2964
M. Doug Pelkola - Directeur adjoint, Transport maritime et services d'exportation
Tél. : (613) 996-0446
M. Rod Johnson - Chef, Politique de l'aviation
Tél. : (613) 996-0749

M. Dan White
Échange électronique de données
Tél. : (613) 996-0688

M. Mike Reshitnyk
Maison de commerce extérieur
Tél. : (613) 996-1862

**Relations commerciales spéciales
Direction du contrôle des exportations (ESE)**

M. Jean-Michel Roy - Directeur
Tél. : (613) 992-9166
M. D'Arcy Thorpe - Directeur adjoint
Tél. : (613) 992-9167
M. Michael Fine - Directeur adjoint (Technologie)
Tél. : (613) 996-0197
Renseignements
Tél. : (613) 996-2387

Directions de la politique commerciale

Si vous faites face à un obstacle qui vous

empêche de pénétrer sur un marché, à de la concurrence déloyale ou à une difficulté analogue en ce qui touche une norme, un règlement technique ou des exigences d'essai ou de certification, adressez-vous à la direction responsable de la politique pertinente (voir ci-dessous) en n'oubliant pas d'indiquer le sigle. Toutes ces directions se trouvent au 125, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) K1A 0G2. Tél. : 053-3745; télécopieur : (613) 952-3907.

Direction de la politique commerciale de l'agriculture et des pêches (EPA)

M. Earl Stewart - Directeur
Tél. : (613) 992-3586
M. Richard Belliveau - Directeur adjoint
Tél. : (613) 996-9146
M. Garry Moore - Directeur adjoint
Tél. : (613) 995-8604

Direction des affaires du GATT (EPG)

M. Brian Morrissey - Directeur
Tél. : (613) 992-1617
M. Peter McGuire - Directeur adjoint
Tél. : (613) 996-2749
M. John Licharson - Directeur adjoint
Tél. : (613) 992-0484

Direction de la politique commerciale industrielle (EPI)

M. Paul S.H. Lau - Directeur
Tél. : (613) 996-8190
M. Norbert Kalish - Directeur adjoint
Tél. : (613) 996-8818

Direction de la Politique des ressources et produits de base (EPR)

M. Brian Baker - Directeur
Tél. : (613) 992-7979
M. Jean-Luc Chouinard - Directeur adjoint
Tél. : (613) 992-6879
M. Frederick Johnson - Directeur adjoint (Produits forestiers)
Tél. : (613) 995-7523

Direction des services, propriété intellectuelle, et de la politique commerciale générale (EPT)

M. R.F. Andrigo - Directeur
Tél. : (613) 992-2495
M. D. Sinclair - Directeur adjoint
Tél. : (613) 995-7141

Directions géographiques de commercialisation

Si vous avez besoin de conseils ou de renseignements au sujet d'une région ou d'un pays, les délégués commerciaux des directions géographiques de commercialisation peuvent vous aider. Leurs bureaux sont situés au 125, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) K1A 0G2. Tél. : 053-3745; télécopieur : (613) 952-3907. Dans votre correspondance, prenez soin d'indiquer la direction qui vous intéresse ainsi que son sigle.

Afrique et Moyen-Orient**Direction de l'expansion du commerce en Afrique (GAT)**

M. Bernard Dussault - Directeur
Tél. : (613) 990-6591
M. Rodrigue Bilodeau - Directeur adjoint
Côte-d'Ivoire, Guinée, Madagascar, Maghreb, Île Maurice, Sénégal, Seychelles
Tél. : (613) 990-8133